



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 9 kwietnia 2021 r.  
(OR. en)

7668/21

---

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2014/0008 (NLE)

---

---

AVIATION 71  
RELEX 282  
OC 9  
NIS 5

#### **PISMO PRZEWODNIE**

---

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 8 kwietnia 2021 r.

Do: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, sekretarz generalny Rady Unii Europejskiej

---

Nr dok. Kom.: COM(2021) 158 final

---

Dotyczy: Zmieniony wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania Umowy o wspólnym obszarze lotniczym między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi a Ukrainą

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2021) 158 final.

Zał.: COM(2021) 158 final



KOMISJA  
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 8.4.2021 r.  
COM(2021) 158 final

2014/0008 (NLE)

Zmieniony wniosek

### **DECYZJA RADY**

**w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania Umowy o wspólnym obszarze lotniczym między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi a Ukrainą**

## UZASADNIENIE

W dniu 15 kwietnia 2014 r. Komisja przyjęła, a następnie przedłożyła Radzie wniosek dotyczący decyzji w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania Umowy o wspólnym obszarze lotniczym między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi a Ukrainą (COM(2014) 18 final).

Niniejszy wniosek zmienia wyżej wymieniony wniosek pod następującymi względami i z wymienionych poniżej przyczyn.

Po pierwsze, po wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa z Unii i po zakończeniu okresu przejściowego wynegocjowano pewne dostosowania, których należy dokonać w umowie, a mianowicie wykreślenie Zjednoczonego Królestwa jako sygnatariusza umowy oraz odniesień do Gibraltaru w definicji terytorium zawartej w umowie. Ukraina wyraziła zgodę na te dostosowania.

Ponadto proponuje się pewne zmiany w decyzji, w szczególności (i) w celu upoważnienia Komisji do przyjmowania stanowiska Unii w odniesieniu do niektórych decyzji Wspólnego Komitetu ustanowionego na mocy umowy oraz (ii) w celu dostosowania decyzji do wyroku Trybunału Sprawiedliwości z dnia 28 kwietnia 2015 r. w sprawie C-28/12.

Dodatkowo proponuje się pewne zmiany o charakterze redakcyjnym.

W celu ułatwienia analizy przez Radę cały przedmiotowy tekst przedłożono jako zmieniony wniosek.

Zmieniony wniosek

## DECYZJA RADY

**w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania Umowy o wspólnym obszarze lotniczym między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi a Ukrainą**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 100 ust. 2 w związku z art. 218 ust. 5 i 7,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 12 grudnia 2006 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia negocjacji z Ukrainą w sprawie Umowy o wspólnym obszarze lotniczym między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi a Ukrainą („Umowa”). W wyniku tych negocjacji pierwsza wersja Umowy została parafowana w dniu 28 listopada 2013 r.
- (2) Po wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa z Unii Europejskiej i po zakończeniu okresu przejściowego przewidzianego w art. 126 i 127 Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej wynegocjowano dostosowania. Wykreślono mianowicie nazwę Zjednoczonego Królestwa jako sygnatariusza Umowy oraz odniesienia do Gibraltaru w definicji „terytorium”. Ukraina wyraziła zgodę na te zmiany w dniu 30 października 2020 r.
- (3) Należy podpisać Umowę w imieniu Unii, z zastrzeżeniem jej zawarcia w późniejszym terminie.
- (4) W celu jak najwcześniejszego zapewnienia korzyści wynikających z Umowy należy ją stosować tymczasowo,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### *Artykuł 1*

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii podpisanie Umowy o wspólnym obszarze lotniczym między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi a Ukrainą, z zastrzeżeniem jej zawarcia.

Tekst Umowy, która ma zostać podpisana, stanowi załącznik do niniejszej decyzji.

### *Artykuł 2*

Sekretariat Generalny Rady ustanawia instrument pełnomocnictwa do podpisania Umowy, z zastrzeżeniem jej zawarcia, dla osoby wskazanej (osób wskazanych) przez negocjatora umowy.

*Artykuł 3*

Umowę stosuje się tymczasowo zgodnie z jej art. 38 ust. 3 do czasu jej wejścia w życie.

*Artykuł 4*

Komisja jest upoważniona do przyjęcia – po konsultacji ze specjalnym komitetem powołanym przez Radę – stanowiska, jakie ma zająć Unia w odniesieniu do decyzji Wspólnego Komitetu przyjmowanych na podstawie art. 15 ust. 3 Umowy w celu wprowadzenia zmian w załączniku I do Umowy poprzez włączenie do niego przepisów unijnych, z zastrzeżeniem wszelkich koniecznych dostosowań technicznych.

*Artykuł 5*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady  
Przewodniczący  
[...]*